

# 1 PETER

*Hini oma'-atan tay an libju*

*Hitay an tula' ja hi Apostol Peter chi nangtula', an intolong na hana namati an gawwacha ay ni lema an provincia ad Asia. Hini nuntula-ana ja podhona an papfi-ahon hana nomnom cha, ti munnaud hini aparpalikhatan cha khapo hi pammati cha. Hotti ay tay tula' na, ja epanomnom na ay chicha hini maphod an hahadchon cha an nepognad ay ni natajan ja nummahuwan Kristo ja hini pumpfangngachana. Ti anilan Peter an nomnomon cha ayya hana hahadchon cha an gwa ad langit, hot edpor cha hato an liglikhat cha. Ja epanomnom na khu ay chicha an unuchon cha hana na-isperituwan an oma'-atan chi pi'takhuwan, ja unuchon cha hana nehaad an mangpangpangulu ay chicha.*

<sup>1</sup> Ha-in hi Peter an oha an apostol Hesu Kristo. Tayya an muntula-a' ay cha'ju an pinilin Apo Jos hi tatakhu na, an pfimmabpfagwi heto lota, cha'ju an gawwa hina ad Pontus, ja ad Galatia, ja ad Kapadosya, ja ad Asia, ja ad Bitinia. <sup>2</sup> Hi Jos Ama chi namili ay cha'ju, ti hijah tay chi ene'cha na an ma-at. Ja pumpfalinon cha'ju hi magpong ay ni Espiritu Santo an gawwa ay cha'ju. Pinili

cha'ju ta hi Hesu Kristo chi unuchon ju ja ta malenehan aju ay ni chala na.\*

Hay kalalag u ja ma-ug-ugman hini khohkhoh Apo Jos ay cha'ju ja hini pomhochan ni pi'takhuwan ju.

*Hana nahamad an hahadchon chi namati*

<sup>3</sup> Madaydayaw hi Apo Jos an hijay Jos ja Aman Hesus Kristo an Apo ta-o! Otong hini khohkhoh na ti inchatan chita-o hi nahamad an pi'takhuwan khapo chin nummahuwan Hesu Kristo. Hijaot un ta-o munchomo' an gway hahadchon ta-o <sup>4</sup> an ephanoh Apo Jos. Hitay pfanoh ta-o ja achi mapa'pa'-i ja achi pumug-pukhit ja achi ma-ub-upfah, an nehahagkhana ad langit. <sup>5</sup> Namati aju ay Apo Jos an otong chi apfalinana an manalimun ay cha'ju ingkhanah umaliyan chin omangonoh an ar-arkhaw. Hot mipa-annung chin ene'chan Apo Jos an ma-at, an takhuwon cha'ju.

<sup>6</sup> Hotti hitay chi pun-an-anlaan ju, anong un aju maliglikhatan ad ugwani. Ti mahapor an munlikhat aju hi na'na'-omtang hi numpfino-ob-on an likhat <sup>7</sup> ta mapacha hini pammati ju nu nehamad. Ti anong un hay pfalitu' an ma-upfah hi uchum chi arkhaw ja ujangon cha hi apoy ta emamad nu namahmah an pfalitu'. Hotti om-omod pay an mahapor an mapacha hini

---

\* **1:2** 1:2 Allona ay ni hapit Apo Jos ay ni Da-an an Tulag an hachi Hudju ja nagwala'khiyan cha hi chalan chi nidaton an pfakah ta hinjar chin ne'tobpfalan Apo Jos ay chicha. Hay allon Peter ay tay ja hini chalan Hesu Kristo an nun-ajuh chin natajana chi panginnilaan ay ni ne'tobpfalan Apo Jos hana tatakhu na khapo ay Hesu Kristo.

pammati ju ti napfarpfalor mu hay pfallitu'. Ja nehamad ayya hot edayaw ja ipapfagto cha'ju chin arkhaw an pumpfangngachan Hesu Kristo. <sup>8</sup> Agkhuy ju tinnig hija muti podpodhon ju chamchama. Ja anong un ju achi tikhan hija ja pinati ju. Hijaot un aju nagwacha an hi an-anla an achi ma-i-ali ti ma-id nipadpadchungana. <sup>9</sup> Ti khapo hi pammati ju ja ente-a ju mahpay an mi'takhu ay Apo Jos hi ma-id chi pogpogna.

<sup>10</sup> Hitay ayya an pi'takhuwan ay Apo Jos ja impadtun hachi profeta na hitay khohkhoh na hi nanakhuwana ay chita-o. Ja agkhuy cha inannila chin khun cha ipadtu ja khun cha nomnomnomon nu ngay podhona an hapiton. <sup>11</sup> Ti gawwa hini Espiritun Kristo ay cha chuy an profetan Apo Jos ja impa-innila na hana impadtu cha an punlikhatan Kristo ja unot chin pipapfagtuwana. Ja empacha cha an annilaon chin timpo an a-atana ja hini atona an ma-at, muti agkhuy cha chamchama inannila. <sup>12</sup> Ja impa-innilan Apo Jos ay chicha an hay impadtu cha ja hini aphochan ju an pfu-un hini aphochan cha. Ti hay hato khun cha allon chin nahop ja hija khu chin inalin hachi nangaskasaba ay cha'ju ay ni Ebanghelyo. Enchalan ni Espiritu Santo chicha an narpu ay Apo Jos ad langit ta impa-innila cha ay cha'ju, ja anong un hana angher ja podpodhon cha an pi'-annila.

*Mi'takhu ta-o an nasantuwan*

<sup>13</sup> Hijaot un mahapor an mehahagkhana aju an mangat ay ni penhod Apo Jos. Hotti khun ju ono'nongon chi hay pe'-at ju. Ja hahalichiton ju

an hahadchon hana maphod an ichat Apo Jos ay cha'ju chin pumpfangngachan Hesu Kristo. <sup>14</sup> Na'na-unnud aju koma an empapfalay Apo Jos. Achi la-ahnaon inunud ju hana napupukhit an podpodhon chi achor an emmengha ay cha'ju chin agkhuy ju nanginnilaan ay Apo Jos. <sup>15</sup> Hay mahapor ja hini pi'takhuwan ju ja nasantuwan an amat ay Apo Jos an nangajakhan ay cha'ju an numpfalín hi tatakhu na. <sup>16</sup> Ti gwa han impatula' Apo Jos hi nangarjana hi, "Mahapor an nasantuwan aju ti ha-in ja nasantuwana'."†

<sup>17</sup> Ma-id chi allon Apo Jos hi akha'khaja ti munchichipát an hugijona chi tatakhu an me-okor ay ni ne'ne'-at chi oha-ohanna. Hotti nu allon ju chi hija chi Ama ju ja eta-ot ju koma ay tay pi'takhuwan ju heto lota. <sup>18</sup> Ti winaya-an cha'ju ta taynan ju chin ma-id herpfi na an pi'takhuwan an empfanoh chin a-ammod. Ja anila ju an chin numpfajad Apo Jos ta napakawan hana pfahor ta-o ja pfu-un hay pela' ja pfalitu' an ma-upfah chi pfalor na, <sup>19</sup> muti hay numpfajad na ja chin napfalor an chalan Kristo an ma-id oh-ohhah pfahor na, ja mipadchung hi pfo'tot chi karnero an machengeh an midaton ay Apo Jos. <sup>20</sup> Chin agkhuy pay narmugwan tay lota ja ene'chan Apo Jos an hi Kristo chi manakhu ay ni tatakhu na. Ja ad ugwani an omangonoh an ar-arkhaw ja immali heto lota ta tinakhu chita-o. <sup>21</sup> Khapo ay hija ja namati aju ay Apo Jos ti minahuwana ja impapfagpfagto na hija. Hijaot un hi Apo Jos chi pangehcholan ju ja hijay neta'chan ni pammati

---

† **1:16** 1:16 Leviticus 11:44-45

ju.

<sup>22</sup> Na-ulahan aju hana napukhit an ugali ju khapo hi ni'-unuchan ju ay tay umannung an Ebanghelyo, hotti nahamad hini pamhod ju hana i-ibpfa ju an namati. Hotti ehemhemad ju pay an mumpepennohhochan. <sup>23</sup> Ti nipiggwa aju an neto'khong ja hitay pfakhu an pi'takhuwan ju ja agkhuy narpu hi takhu an matoy, an narpu ay ni apfalinan ni achi marmarman an Hapit Apo Jos an intanum na ay ni nomnom ju. Hitay Hapit na ja munchochodcha ja ingkhana, ja gway apfalinana, ti otong hini ma-at na ay ni pi'takhuwan ni ohan takhu. <sup>24</sup> Hijah tay khu chi impatula' Apo Jos hi nangarjana hi,

“An amin chi tatakhu ja mipadchung cha hi holo',

ja hini aphod cha ja oma'-at hi hapfong chi holo'. Mipadchung cha hi holo' an un na-omtang hon narngoy,

ja ma'khah hini hapfong na.

<sup>25</sup> Muti hini Hapit Apo Jos ja achi marmarman.”

‡

Hitay allona an Hapit Apo Jos ja hijah tay hini Ebanghelyo an nekaskasaba ay cha'ju.

## 2

*Hi Kristo ja hana namati ay hija ja mipadchung cha hi mamattakhu an pfato*

<sup>1</sup> Hotti tayya an nagwachaan aju hi nahamad an pi'takhuwan. Hijaot un mahapor an chu'khon

---

‡ 1:25 1:25 Isaiah 40:6-8

ju an amin chi napukhit ja achi aju lom-ahlalahlah ja pfumalipfali. Ma-id chi hay ámoh ja pahiw. <sup>2</sup> Amat aju koma hi pa'-eto'khong an pfu'jug an omarkhaw an mun-inum. Ma-ugaw aju koma ta uminum aju ay ni na-isperituwan an khatah an hija hini umannung an Hapit Apo Jos. Hot omer-ellog aju hi pammati ja mi'takhu aju ay Apo Jos hi nahamad. <sup>3</sup> Ti tenamtaman ju mahpay hini aphod ni khohkhoh Apo Jos.\*

<sup>4</sup> Mehnot aju ay tay arpugwan chi pi'takhuwan an hi Kristo, an mipadchung hi mamattakhu an pfato an pognad chi pfalay. Hitay an pfato ja chin-ug chi tatakhu muti pinilin Apo Jos ja napfalor ay hija. <sup>5</sup> Mehnot aju ta amat aju khu hi mamattakhu an pfato an e-apjan ni Espiritu Santo ay tay oh-ohha an na-isperituwan an pfalay. Pinili cha'ju ay Apo Jos hi papachi na an khun mangdaton ay hija hana na-isperituwan an daton an apfulutona khapo ay Hesu Kristo an nangdaton ay ni achor na. <sup>6</sup> Ti allona ay ni hapit Apo Jos hi,

“Tayya an pinili' han napfalor an pfato an pognad chi pfalay an empaha'-ad u ad Sion. An amin hana mamati ay hija ja achi cha muntuttutuju an umunud.” †

<sup>7</sup> Hotti chita-o ayya an namati ja impfilang ta-o hija an napfalor. Muti hana ayya agkhuy namati, ja nomnomon cha koma an umannung hitay impatula' Apo Jos hi nangarjana hi,  
“Hini pfato an namlenen hay hana khun mumpakhad hi pfalay,

---

\* **2:3** 2:3 Psalms 34:8 † **2:6** 2:6 Isaiah 28:16

ja hijay numpfalimon Apo Jos hi na-ahammad an  
pognad tay an pfalay.” ‡

8 Ja allona khu hi,

“Hitay an pfato ja chumalat hi ihorpi-an chi  
tatakhu

ta matu'-in cha.” §

Matu'-in cha ti ilukhangeh cha hini Hapit Apo Jos  
ja hijah tay chi ene'chan Apo Jos an dusa cha.

9 Muti cha'ju hini napili an pamilyan Apo  
Jos ja papachi an munserbi ay hija an Ari ta-  
o. Cha'ju khu hini pun-ap-apugwan Apo Jos an  
nidaton ay hija ti pinili cha'ju an tatakhu na.  
Enajakhan cha'ju ay ni munhehellong ta empoy  
cha'ju ay ni mumpapattar an pi'takhuwan an  
ma-id pipadpadchungana. Pinili cha'ju ta ipa-  
innila ju hay hato ma'-aphod an ena-enat na.

10 Chin hopapna, ja pfu-un aju tatakhun Apo  
Jos muti tayya an ad ugwani ja numpfalimon  
cha'ju hi tatakhu na. Chin hopapna ja agkhuy ju  
penacha hini nignikha na muti tayya an penacha  
ju ad ugwani.

*Na'na-unnud ta-o hana enhaad Apo Jos an  
mun-ap-apo*

11 A-akhi, un aju pfimmabpfagwi ay tay an lota  
ja un na'na'-omtang hitay pfumagwiyan ju. Hotti  
chu'khon ju adni' hana napukhit an penhod chi  
achor an mama'-i ay ni aton ju an mi'takhu ay  
ni penhod Apo Jos. 12 Hay mahapor ja matikhaw  
koma hana agkhuy namati an hahakhokhong ju  
hini maphod an aton ju an mi'takhu. Ti nu amat  
hetoy aton ju, ja anong un cha'ju papahhigwon

‡ 2:7 2:7 Psalms 118:22

§ 2:8 2:8 Isaiah 8:14

an allon chay napukhit hana ugali ju, ja khun cha chamchama tikhan hana maphod an khun ju aton, hot dayawon cha hi Apo Jos ay nuy arkhaw an panakhuwana ay chicha.

<sup>13</sup> Hay podhon Apo ta-o an hi Hesu Kristo ja unuchon ta-o an amin hana gway haad na an ap-apo, an amat ay ni Ari an hijay napfagpfag-tuwan an ap-apo. <sup>14</sup> Ja unuchon ta-o khu hana gobernador an inchatan Apo Jos hi haad ta gway aton cha an mangdusa hana mangat hi napukhit ja ta padayawon cha hana mangat hi maphod. <sup>15</sup> Ti penhod Apo Jos an hay maphod chi aton ju ta mapfa-inan hana napfongang an tatakhu an achi mamhod an manginnila ay ni umannung hon pinahiw cha'ju. <sup>16</sup> Umannung an achi aju himpfut chi takhu hot matikhaw koma ay ni pi'takhuwan ju an nawayawaya-an aju. Muti achi na allon an hitay wayawaya ju chi panghunungan ju hi pangatan hi napukhit. Nawayawaya-an aju ta numpfalín aju hi pfaar Apo Jos. <sup>17</sup> Lihpituwon ju an amin chi tatakhu ja podpodhon ju hana i-ibpfa ju an namati. Hi Apo Jos chi toma'tan ju ja haluchuwon ju hini Ari.

### *Hay tukhun Peter hana himpfut*

<sup>18</sup> Cha'ju an himpfut, mahapor an na'na-unnud aju an amin hana apo ju an maphod ja nanuh, ja anong un hana malilichi'. Mahapor an lihpituwon ju chicha. <sup>19</sup> Ti nu khapo hi nanginnilaan ju ay Apo Jos ja enedpor ju chi pamalikhatan cha ay cha'ju anong un ma-id khapo na, hot edayaw cha'ju. <sup>20</sup> Achi' allon hi maphod nu gway enat ju hi napukhit ja



inanuhan ju an nahuplit. Ma-id dayaw ju ay nuy. Muti nu palikhaton cha'ju khapo ta maphod chi khun ju aton, ja padayawon cha'ju ay Apo Jos nu anuhan ju hitay an likhat. <sup>21</sup> Ti hay oha an khapo na an nangajakhan chita-o ay Apo Jos ja ta edpor ta-o hana likhat. Ti anong un hi Kristo ja enedpor nay likhat khapo ay chita-o ja impatikhaw na hini aton ta-o. <sup>22</sup> Ma-id oh-ohhah enat Kristo hi pfahor ja agkhuy nunlahlah. <sup>23</sup> Pinahiw cha ja pinarpalikhat cha muti agkhuy na empfalloh. Hay enat na ja enehchor na ay Apo Jos an hijay magpong an munhugi. <sup>24</sup> Hi Kristo chi nana'pfat hana pfahor ta-o chin natajana an nepfakhatana ay ni kros, ta taynan ta-o hana pfahor ja ta mi'takhu ta-o hi magpong. Hijay nahukhatan ta mi'takhu ta-o.\* <sup>25</sup> Ti chin hopapna ja amat aju hi karnero an ma-id mapto' hi i na agwun. Muti tayya an ad ugwani ja numpfangngad aju ay Kristo an hijay Mumpahtor ja Mun-enchog ay cha'ju.

### 3

#### *Hay tukhun Peter hana hempfalay*

<sup>1</sup> Cha'ju an pfinapfai an nun-arhin, mahapor an unuchon ju hana enah-ahagwaan ju, ta nu gwacha ay chicha chi agkhuy immunud ay ni Hapit Apo Jos ja ma-awis cha an mi'-unud. Anong un ma-id chi hay ar-allon ju ja mamati cha, <sup>2</sup> ti matikhaw cha hana magpong an ugali ju ja hini ta-ot ju ay Apo Jos. <sup>3</sup> Hini ipatikhaw

---

\* **2:24** 2:24 Literal: Hijay nahukhatan ta na-akhahan ta-o. Isaiah 53:5,6

ju an aphod ju ja pfu-un koma hana lumapoh an ar-artin chi pfinapfai, an amat hana na-apid an pfuu', ja pangpfuungan ja panghinghingan hi pfalitu', ja hana nun-apfalor an lopfong. <sup>4</sup>Ipatikhaw ju koma hini maphod an nomnom an gwa ay cha'ju. Ti hini aphod chi ma-uloy ja nanuh an takhu ja achi marmarman, ja munnaud an napfalor ay Apo Jos. <sup>5</sup>Hay hato chi ugali an inunud hachi nasantuwan an pfinapfai chin nahop an nangehchor ay Apo Jos. Chin aphod cha ja chin khun cha pangunuchan chin enah-ahagwaan cha. <sup>6</sup>Hitay chi enat Sarah, an inunud na hi Abraham an ahagwa na, ja impfilang na hi Abraham hi apo na. Ja amat aju ay Sarah nu aton ju khu hini maphod an achi aju tomatta-ot.

<sup>7</sup>Amat hina khu ay cha'ju an linala-e an nun-arhin, mahapor an ma-awatan ju hana enah-ahagwaan ju, ja enep-ephod ju an halimunan ti nakapkapoy cha mu chita-o. Pi'pfipfilang ju khu hana enah-ahagwaan ju an pfinapfai, ti midchum cha an michatan ay ni pi'takhuwan an ma-id pogpogna an ichat Apo Jos. Unuchon ju hay hato ta achi mahalegwa hay hana kalalag ju.

*Hay aton chi namati hu-un mapalikhat*

<sup>8</sup>Hotti hay me-ang-angonoh hi allo' ay cha'ju an amin ja mun-oh-ohha aju hi nomnom, ja manghinkikinna-ahi aju. Ja mumpepenno-hhochan aju an hin-a-agkhi an namati. Mahapor an ma-agkhohkhoh ja napakumbaba aju. <sup>9</sup>Achi la-ahnaon empfaloh ju chi hay enat cha ay cha'ju hi napukhit wenno hay pahiw cha, ta un ju gwot ekalalakhan ta ekhohkhohan Apo

Jos chicha. Ti enajakhan cha'ju ay Apo Jos ta ekhohkhohan cha'ju. <sup>10</sup> Ti gwa han impatula' Apo Jos hi nangarjana hi,

“Hini mamhod an mi'takhu hi maphod heto lota ja mamhod an mun-an-anla, mahapor an achi munhapit hi napukhit ja achi munlahlah.

<sup>11</sup> Mahapor an chu'khonay napukhit ta hay maphod chi atona, ja mahapor an hapulonay pun-oh-ohhaan chi tatakhu ja inunud na.

<sup>12</sup> Ti titigkhan Apo Jos hana magpong an tatakhu ja chodchonglona hana kalalag cha. Muti hana mangat hi napukhit ja chu'khona.” \*

Hitay chi impatula' Apo Jos.

<sup>13</sup> Hotti nu pa-ennongan ju an mangat hi maphod ja un chah gway mamalikhat ay cha'ju?

<sup>14</sup> Muti anong un aju malikhatan khapo ay ni magpong an pi'takhuwan ju ja mabindisyonan aju chamchama. Hotti achi aju toma-ot hana mamarpalikhat ay cha'ju ja achi aju mundanag,

<sup>15</sup> ta ipfilang ju hi Kristo hi nasantuwan an Apo ju. Mahapor an mehahagkhana hay ehongpfat ju hana munhanhan nu ngay oma'-atan ni pinati ju. Muti tikhan ju ta ep-ephod ju hini ehongpfat ju ta ma-uloy chi aton ju an munhapit. <sup>16</sup> Tikhan ju ta ma-id chi hay i ju aton hi napukhit ta ma-id chi hay panghunungan cha an mamahiw ay cha'ju. Nu amat hetoy aton ju, ja anong un gway mamahiw ay cha'ju khapo ay ni maphod an pi'takhuwan ju an Krischano, ja mapfa-inan

---

\* **3:12** 3:12 Psalms 34:12-16

cha. <sup>17</sup> Ti akha'khaja un aju malikhatan khapo hi pangatan ju hi maphod, nu hinuy chi penhod Apo Jos, mu hini un aju malikhatan khapo hi pfahor. <sup>18</sup> Ti anong un hi Kristo ja nalikhatan ja en-atoy na hana pfahor ta-o. Namengpenghan an natoy, achi mahapor an ipiggwa na. Hija an magpong ja nang-atoy ay chita-o an napfahulan ta ehnot chita-o ay Apo Jos. Penatoy cha chin achor na muti matakhu hija ay ni kinajos na. <sup>19-20</sup> Ja ay ni kinajos na ja immuy hachi tatakhu chin timpon Noah ja inali na ay chicha hini tukhun Apo Jos. Muti ngimmangannu cha, hijaot un nipfabpfalud hana lennagwa cha ad ugwani. Ay chuy an timpo an khun pangephochan Noah chin da-ong ja nunhohhood hi Apo Jos ta mamati koma hana tatakhu ay hija. Muti un cha tortollo an agkhuy narteng chin nartotan tay lota, ti gwaloh tatakhu ja angkhay chi himmikhop ay chuy da-ong an agkhuy narteng ay chuy chanum. <sup>21</sup> Chin chanum ja etalato na hini bautisar. Ti numpabautisar ta-o ja tinakhu chita-o ay Apo Jos khapo chin nummahuwan Hesu Kristo. Hini oma'-atan tay bautisar ja pfu-un hitay achor chi malenehan ta ma-aan chi chi-a. Hay oma'-atana ja ehemad ta-o an mi'-unud ay Apo Jos khapo ta penakawana hana pfahor ta-o. <sup>22</sup> Ja napfalin an nummahu hi Kristo ja numpfangngad mahpay ad langit, hotti gawwacha hija ay ni nun-appit hi agwan Apo Jos an khun mangpapt'o hay hana angher ja an amin chi hay achi matikhaw an gway apfalinana.

## 4

### *Narman hitay pi'takhuwan ta-o an namati*

<sup>1</sup> Hi Kristo ja nalikhatan hichin ni'takhuwana heto lota ja natoy, hotti me'hakhana aju khu an mi'likhat. Amat hi ne-etoy aju ay Kristo hotti tenaynan ju chin napukhit an ugali ju. Ja hini takhu an nanaynan ay ni napukhit an pi'takhuwana ja ipatikhaw na an chin-ug nay pfumahulana. <sup>2</sup> Hotti ehakhana ju hini nomnom ju, ta mete-a ad ugwani ja ingkhana hi apogpokhan tay pi'takhuwan ju ay tay lota, ja chu'khon ju hana napukhit an penhod chi achor ta hini podhon Apo Jos chi unuchon. <sup>3</sup> Intakhinonot ni' chin ne'-ane'-at ju an khun aton hachi agkhuy nanginnila ay Apo Jos. Hotti ammunana hatu nalukhit an pi'takhuwan ja umipapfa-in an penpenhod chi achor, ja hana pfinutong, ja hana lumapoh an an-anlan tay achor, ja hini pundayawan hi achi umannung an jos an puma'-i ay ni urchin Apo Jos. <sup>4</sup> Hachi numpun-ibpfa ju ja achi cha ma-awatan nu anagkha ta empokhong ju an midchum ay chicha an mangat hachi akhakha'-ihaw. Hijaot un cha'ju pipillohon. <sup>5</sup> Muti hongpfatan cha ay Kristo hay hatu khun cha aton, ti nehnot chin panugijana hana mamattakhu ja anong un hana nun-atoy. <sup>6</sup> Ja hijah tay chi khapo na an nekasaba hitay Ebanghelyo hay hana namati an nun-atoy. Natoy chin achor cha ti hijay hortapon an amin chi tatakhu khapo hi pfahor. Muti nitudtuchu ay chicha hitay Ebanghelyo ta mi'takhu cha hi ma-id chi pogpogna, an amat ay Apo Jos.

*Usaron ta-o hana apfalinan an inchat Apo Jos hi oha-ohanna*

<sup>7</sup> Nehnot chi apogpokhan an amin chi gwah to lota, hotti mahapor an epaphod juy punnom-noman ju, ja khun ju ono'nongon hay pe'-at ju ta ehemad juy pungalalakhan ju ay Apo Jos. <sup>8</sup> Elanna ta achi la-ahna ja ingganuy ju hini pamhod ju hi oha-ohanna, ti nu mumpepenno-hhochan aju hot alichuwan ju hana pfimmahulan chi oha-ohanna ay cha'ju. <sup>9</sup> Mun-an-anla aju an mummangili hana namati an narpu hi uchumna an pfuglay. <sup>10</sup> Hana ayya inchat Apo Jos an apfalinan chi oha-ohanna, ja usaron ju an muntitinnolong ta mipfilang aju hi na'nannud an pfaar Apo Jos an khun mangpatikhaw ay ni numpfino-ob-on an sagot na. <sup>11</sup> Hana ayya nichatan hi apfalinan an muntudtuchu, ja achi cha alichuwan an Hapit Apo Jos hini khun cha itudtuchu. Hana ayya nichatan hi apfalinan an tomolong hi tatakhu, ja achi cha alichuwan an hi Apo Jos chi khun mangchat ay ni apfalinan cha an tomolong. Ja an amin chi khun ju aton, tikhan ju ta hi Apo Jos chi pangchatan ju an amin hi dayaw khapo ay Hesu Kristo an nidchuman ju.

Hi Apo Jos chi madaydayaw ja hijay mun-apapo hi ma-id chi popgogna. Amen.

*Hay oma'-atan chi punlikhatan chi namati*

<sup>12</sup> A-akhi an penpenhod u, achi aju tomakhaw khapo hay hato nunlinapoh an likhat ju, ti hijah tay chi oma'-atana tugwali, ta matopngan hini pammati ju nu nehamad. <sup>13</sup> Hay aton ju koma nu umali chi punlikhatan ja mun-an-anla aju,

ti nidchum aju ay Kristo an nunlikhat chin agawwachaana heto lota, hot munnaud chi i ju pun-an-anlaan chin arkhaw an atikhan ni apfalinan ja pfinang na. <sup>14</sup> Akha'khaja hini mapahiw khapo hi pammati ay Kristo ti hini pamahigwan cha ay chita-oy panginnilaan an gwa ay chita-o hini napfagto an Espiritun Apo Jos. <sup>15</sup> Muti nu khulat ta pomatoy aju, wenno omakaw aju, wenno aton juy napukhit, wenno o-ongngohan juy ibpfa juh takhu, ja hijay chumalat hi apalikhatan ju, ja achi maphod hay hato. <sup>16</sup> Hay allo' ja nu hini pammati ju ay Kristo chi chumalat hi apalikhatan ju ja achi aju pfuma-in ta un ju gwot dayawon hi Apo Jos, ti nipfilang aju hi tatakun Kristo. <sup>17</sup> Nete-a gwot ad ugwani hini panugijan Apo Jos hi tatakhu, ja chita-o an pamilya na chi pahhunona ja unot hana uchumna. Hay hato punlikhatan ta-o chi ete-aana, muti munna'naud pay hana ma-at hana achi umunud ay tay Ebanghelyo an impa-innilan Apo Jos. <sup>18</sup> Umannung hitay impatula' Apo Jos hi nangarjana hi,

“Anong un hana magpong an tatakhu ja nalikhat hini aton cha an mi'takhu ay Apo Jos.

Hotti un chah hana napfahulan an nguman-gannu ay Apo Jos ja mi'takhu cha?” \*

<sup>19</sup> Hotti, nu penhod Apo Jos an munlikhat aju, ja etortoloy ju gwot an mangat hi maphod ja impulang ju hini achor ju ay tay Nampfu, ti mapagtarkan hija an mangat an amin ay ni inali na.

---

\* **4:18** 4:18 Proverbs 11:31

## 5

*Hay tukhun Peter hana mangpangpangulu ja hana uchumna an namati*

<sup>1</sup> Allo' ay cha'ju an khun mangpangpangulu ay ni iglesia hina, an ohaa' khu an mangpangpangulu hi namati, ja ohaa' an ni'tikhaw chin nunlikhatan Kristo, ja ohaa' khu an midchum an mipapfagto ay Kristo chin pangpatikhagwana ay ni kinapfagto na. Gwa han penhod u an itukhun ay cha'ju. <sup>2</sup> Ep-ephod ju an halimunan hana namati hina gwachaan ju, ti mipadchung cha hi karneron Apo Jos an impulang na ay cha'ju. Mun-an-anla aju koma an mangat ay tay tamu ju ta achi aju agkhu mungngulungur an mangali hi una' napirpilitan an munserbi. Pfu-un hini pfuma'nangan ju chi khapo na hi pangatan ju ay tay an tamu ti napukhit. Tomolong aju koma khapo hi pamhod ju an mangat. <sup>3</sup> Achi la-ahnaon impapilit ju hini penhod ju hay hana tatakhu an impulang Apo Jos ay cha'ju. Mahapor an cha'ju chi mangte'te-a an mangat hi maphod ta gway tuntunchon cha. <sup>4</sup> Nu aton ju hay hatu hot maphod chi lagpfu ju. Ti chin pumpfangngachan Hesu Kristo, an hijay napfagpfagto an mangpangpangulu hi namati, ja mipapfagto aju hi ma-id chi pogpogna.

<sup>5</sup> Cha'ju khu an ungunga, mahapor an unuchon ju hana mangpangpangulu ay cha'ju an namati. An amin aju an namati, mahapor an mumpakumbaba aju ja muntitinnolong aju. Ti gwa han impatula' Apo Jos hi nangarjana hi, "Pfuhulon Apo Jos hana mumpa-akhaja,



ja ekhohkhohana hana mumpakumbaba.” \*

<sup>6</sup> Hotti mumpakumbaba aju ay Apo Jos an otong chi apfalinana, ta ipapfagpfagto cha'ju ay nuy arkhaw an ene'cha na hi ipapfagtuwan ju.

<sup>7</sup> Ehchor ju an amin hana likhat ju ay Apo Jos ti hijay manalimun ay cha'ju.

<sup>8</sup> Mahapor an khun ju ono'nongon hay pe'-at ju ja ne'hehemad ju. Ti hinuy pfuhur ta-o an hija hini Diablo wenno hi Satanas ja mipadchung hi khenger an khun mun-uliyod an lome-oleod an maningit hi hay chupoona ta anuna.

<sup>9</sup> Ehemad ju hini pammati ju ta gway aton ju an manchor hana aton Satanas an umallilaw. Ti anila ju an hay hato an likhat ju ja hija khu chi khun ma-at an amin hana i-ibpfa ta-o an namati hay hana numpfino-ob-on an pfuglay heto lota. <sup>10</sup> Achi mapfajag hitay punlikhatan ju, hot hi Apo Jos ja epaphod cha'ju ta ma-id pungkuchangan ju. Ipapfi-ah cha'ju ta mehemad hini pammati ju, ti hija hini magmagkhohkhoh an Jos an nangajakhan ay cha'ju ta midchum aju ay ni kinapfagto na an ma-id pogpogna khapo hi ne'-oh-ohhaan ju ay Kristo. <sup>11</sup> Madaydayaw hi Apo Jos an hijay mun-ap-apo hi ma-id chi pogpogna! Amen.

<sup>12</sup> Tayya an intula' u hitay ho'ho'chod an tula' ay cha'ju, ja temmolong hi Silvanus an impfilang u hi mapagtarkan an ibpfa ta-o an namati. Nuntula-a' ta tukhuno' cha'ju ja ta tihtikhuwa' hini umannung an oma'-atan chi khohkhoh Apo Jos. Achi la-ahna ja chin-ug ju hini khohkhoh na.

---

\* 5:5 5:5 Proverbs 3:34

<sup>13</sup> Pakumustaan cha'ju anu hay hana i-ibpfa ju an namati ad Babilon an pinilin khu Apo Jos. Ja kumusta aju anu khu an allon Mark an impfilang u hi empfalay. <sup>14</sup> Ja manghenpfopfogkha aju khu hina an mangpatikhaw hi pumpepennohhochan ju.

An amin aju an nidchum ay Kristo ja pomhochadni' hini pi'takhuwan ju.

**Hapit apo jos**  
**Ifugao, Mayoyao: Hapit apo jos New Testament**  
copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ifugao, Mayoyao)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
d84c1243-537d-5e7f-bf60-3ed1069375e4